



Nro. 48.

A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsben, Kedden Décembernek 14-ik napján
1802-ik évtendőben.*

Nagy Britannia.

*Londonból Nov. 24-dik napján. — A' Király
ilyen beizéd által nyitotta meg tegnap a' Parla-
mentom' üléseit:*

*Mylordok és Urak! (Felső és Alsó Ház' tag-
jai) Minekutánna népemnek gondolkodása módját
megérteni új alkalmatosságom lett volna: nagy
meg elégedéssel folyamodok ismét tanátsotokhoz
és segedelmetekhez. Hazánknek belső boldogsá-
ga egélszen meg felett remétségünknek. Az is-
teni gondviselés különösen ki terjesztette felettünk
oltalmazó szárnyait, midőn bőséges aratással aján-
dókozott meg. Mánufaktúráink, kereskedésünk,
és egyesült birodalmaink' fiáantzáiának álla-*

B b, b

potjok, reménységünk felett virágzó, 's az én népemnek a' törvényekhez, hozzám, és az Ország-lószékhez megbizonyított hajlandósága, nyilván ki mutatja, melly igazi képzelődéssel legyen ö azok felől a' sok féle bódogságok felől, a' mellyekkel való élhetést, mi, tsak egyedül Szerentsés Konstitúciónk védelmező paisának köszönhetjük. A' külső Hatalmasságoknak rám is tartozható állapotokat a' mi illeti, én mind ezideig igaz egyenességgel a' békefélegnek megerősítésén munkalódtam. Nem kevésbé lehetetlen vólt szememmet tsak egy szempillantatig is azon bölts és régi Politikai Systemánkról el fordítani, a' melly a' mi tulajdon bódogságunkat más nemzetek bódogságával özfzesztatója. Azok a' változásokhoz tehát, a' mellyek ezeknek minden tekintet béli erejekre és fekvéseikre nézve, munkába vótetődtek, lágy meleg telyességgel nem lehetettek. Az én lépéseimet, Europa jelenvaló állapotjának egyenes meg itélése, és az én népem' állandó bódogságára való törekedés, fogják változhatatlanul kormányozni. Kétségen kívül magatok is olyan értelemben vagytok, mint én, az eránt, hogy nekünk olyan hathatós eszközöket kelletik szünet nélkül kéfzen tartani, a' mellyek egész reménféget adhassanak az én népemnek, a' békefélegből származó bódogságnak és minden féle hasznoknak állandóságokhoz. —

„*Urak (Alsó Ház' tagjai)* Rendelést tettem, hogy terjeszték előtökbe a' következő esztendőre kívántató költségeket. Buzgoságotokba és adakozóságotokba helyheztetem reménségemet, hogy a' közönséges szolgálatnak külömbkülömb ágaihoz kívántató költségről gondoskodni fogtok; a' melly is, az én igen nagy meglegedésemmre, könnyen megeshetik, a' nélkül, hogy a' népen fekvő terheket felettébb nevelni kelljen. —

„*Mylordok és Urak!* Leg nagyobb megle-

gedéssel szemlélem azon véghetetlen jókat, a' melyek Irlandiának Nagy Britanniával való egygyesítettéséből származtak, és még származni fognak. Ezen jóknak nevekedeése és kiterjedése, a' ti gondoskodásotoktól és iparkodásaitoktól van felfüggesztetve. Az én népem' kereskedését, a' melly a' mi közönséges hitelünknek és tengeri hatalmunknak fennállásokra oly elkerülhetetlenül meg kívántatik, mint meg vagyok győződve, minden eszközök által elő fogjátok fegeíteni, és az ezt illető végzéseitekben minden tartományaimra nézve a' kereskedés iránt mind azokat a' könnyeb-ségeket és bátorságra kívántató fegeedelmeket el intézitek, a' melyek a' Fiskus jussaival és a' közönséges jövedelem bátorságával, feon állhatnak. Angliának betsületét bántódás nélkül fenntartani, a' szorgalmatollágot eleveníteni, fegeedelmekútfejeinket nevelni, a' Konstitutióznak igazi principiumait az Ekklesiában és Státusban védelmezni: ezek azok a' nagy és fontos kötelességek, a' melyeket ti, betölteni tartoztok. Minnekutánna ti a' rátok bizatott munkát véghez vittétek, számot tarthattok az én azzal való állandó és egész megelégedésemhez; a' lévén egyetlenegy kívánságom, hogy a' közöttem és az én Parlamentumom között való jó egygyességet, és a' költsönös hitelt fenntarthassam, 's hűséges jobbágyaim' boldogulását, a' mellyet a' magam boldogságától soha napjáig el válhatatlannak lenni tartok, egész erőmszerént elő mozdithassam."

Minekelötte a' Király ezen beszéddel a' Parlamentomban meg jelent vólna, már előre vetettek hozzá a' Londoni Politikusok, hogy mitso-da és melly fontos tárgyakról fog eö Felsége beszélleni. — A' Király' eltávozása után Lord *Arden* állott fel és javasolta, hogy szórol szóra és betüröl betüre való megköszönő választ érdemel

eő Felfégének ezen atyai beszédje. Az *Arden* pártfogója, *Sekundánsa*, *Lórd Nelson* volt.

Az Oppozitzió részén lévők között Gróf *Carlisle* és *Lord Grenville*, hathatosan kibotsátkoztak a' mostani Ministerek ellen, és azt mutogatván, hogy a' Britanniai Hatalmat a' felfordulástól csak a' leg hathatosabb eszközöknek elővétetődések tarthatná meg, az utolsó ezzel rekesztette bé szavait, hogy — ezen hathatos eszközöknek elővétettetődéseket pedig nem a' mostani Ministerektől, hanem csak azoktól az emberektől lehetne várni, a' kiket Anglia, mint meg tartóit, úgy néz és vár. A' *Lord Nelson* beszédében ezeket a' nevezetesebb kifejezéseket jegyezték meg a' jelenlévők: — „A' háború (*úgymond*) a' mi segedelemkútfejeinket ki nem apaiztotta. A' terhes megbékéllés alkalmatosságával is, melly meg lehet, hogy nekünk sem bátorságot sem tsendességet nem szerzett, bóldog és virágzó állapotunk oda nem lett. Ha a' mi vitézségünknek, és katonai talentomainknak, mellyeket a' hadakozásban megbizonyítottunk, a' várt következés nem mindenkor felelhetett is meg; 's ha szintén Frantzia ország többet nyert is: tsakugyan táplái ellenben engem' az a' reménség, hogy a' Britannus egyenesség és igaz lelkűség, minden időben alkalmas leszen, akár melly nem olyan tiszta politikai Systemának ellentállani,“ — Ezek a' Felső Házban folytak.

Az Alsó Házban éppen azon a' hangon beszélt *Windham*, a' mellyen *L. Grenville* a' Felsőben. *Fox* is beszélt. Pártját fogta a' Frantzia Respublikával való békesességek, minden képpen meg bizonyítani akarván azt, hogy azok a' beszédek, a' mellyeket mások ő előtte, a' Frantzia Respublika telhetetlen hatalomzónyához-

sáról, el mondottanak, meg vetéft érdemelnének. — Végezetre egyenlő akarattal meg egygyezett mind két Ház a' Király' beszédére küldendő meg közlönő beszédben.

Néhány napokkal a' Parlamentomnak kinyitása előtt ismét egy új öfzfe esküvésnek h. flo-riája adta magát *Londonban* elő, melyet így beszélének elő az itt ki jövő levelek: —

„November 16-dikán egy közkatonának jelentésére, a' ki azt adta bé, hogy egy igen nevezetes öfzfe esküvés volna munkában, egy számos politziai sereg az *Oakley = Arms* nevezetű vendégfogadóházat, körül vette, és *Despard* nevű Oberstert 20 más ott öfzszeseregelve lévő személyekkel egygyütt, a' kik többire Irlandusok, katonák, és holmi gyenge sorsú mesteremberek, elfogván külömbkülömb fogházakba vitte. A' katonák feladása szerént az öfzfe esküdtök' plánuma abban állott volna, hogy a' Királyt, midőn közelébről a' Parlamentom' ki nyitására fogna menni, megölvén, azután a' Királyné palotájára rohanjanak, a' Királyi Familiát őrizet alá tegyék, az adollágért való és egyéb fogjokat, szám szerént valami 10 ezerig való embereket, magokhoz vegyék, a' fegyvertartó várat elfoglalják, abból magokat jól fel fegyverkeztessek, 's végezetre a' Bänkókallát is magok hatalmuk alá vegyék.

Első megvizsgáltatása ezen fogoly Obersternek, 17-dikben ment véghez, először *Ford* nevű Itélőbíró előtt, a' kitől további megvizsgáltatás végett, kezire-lábára vasbilintsek vétettetvén, a' Státus Kantzellária eleibe kísértetett, a' hova ezen ezen alkalmatosságra nem tsak *Minister Lord Pelham*, hanem *Pitt Exminister* is bémlyattattak fasisi lakóhelyeikről,

Nov. 18-ikán nem jelent meg a' Királyi Familia, mint előre volt rendeltetve, a' theátrumon.

Nov. 19-dikén második de csak igen rövid megkerdeztetése tartatott Oberster *Despardnak* hasonlóképpen a' Státus Kanczellariában Minister Lord *Pelham* előülése alatt, a' melly után ismét vizsgálva vitetett a' fogházba, a' hol már Bírák eleibe állították megítéltetés végett. — Az ellene való vád nem olyan formában terjesztődik a' Bírák eleibe, mintha ő a' Király élete ellen követkedett volna, hanem csak úgy, hogy ő, néhány testörzőket, azon hűség mellől, mellyre magokat hitek letétele által kötelezték, eltantoritott legyen — a' melly kifejezésekből e' szerent az is következik, hogy a' katona feladásait, a' ki az Oberstert elvádolta, a' Státus Tanács az előretett két rend béli kikérdezés' alkalmazhatóságával nem találta egészen hitelesnek vagy reá bizonyosodhatónak lenni.

Az elfogattattak azzal mentik magokat, hogy ők csak ártatlan tarsalkodásokat és gyülekezéseket tartottak a' feljebb nevezett vendégfogadóházban. Hanem úgy kallatik, hogy az ő írásaik között az egy 's más lázafító pohár közönetek és énekek mellett, bizonyos Jussoknak magyarázatja, és egy olly esküvés formája is találtatott, a' mellyet minden tag le tenni köteleztetett, midőn a' társaságba bé állott. — Az említett Jussoknak magyarázatja ilyen szavakon kezdődik: Konstitutió, Irlandianak és Nagy Britanniának függetlensége, a' polgári Jussoknak egyenlősége, etc.

Ez az Oberster *Despard* arról nevezetes, hogy csak nem rég szabadult vala ki a' fogházból, a'

mellybe ezen Frantzia Revolutziónak ideje alatt, mint az Anglus népnek fellázzasztására törekedő, 's az által hazája veszedelmére, hazája sarkalatos politikai alkotmányának fel forgatására törekedő ember, zárattatott vólt bé. Ő is egy vólt az Angliai úgy nevezett *Correspondens Társaságok* főbb tagjai között, a' kiknek mesterkedéseik ellen, Pitt, a' maga Ministerfege alatt, oly hathátósan dőlgozott vólt a' Parlamentomban. —

Hitelesen gondolják, hogy ezen alkalmatossággal is azért hivatta bé a' Ministerium Pittet a' *Despard* kikérdeztesében való jelenlétele, minthogy ő tudná leg jobban a' nevezett *Correspondens Társaság* minden ágabogainak tekervényeit, 's leg könnyebben ő foghatná most is szaván *Despardot*.

A' közönséges levelek szerént ilyen formálog végződött az az esküvés, a' mellyet a' *Despard* követői a' társaságba való béállásokaór le tenni tartoztanak: — Én (N. N.) esküszöm, hogy a' feljebb mondattaknak eszközlésén egész erőmmel törekedni fogok, és hogy sem félelem, sem jutalomigéret, sem büntetés nem fognak arra birni, hogy fel hagyjak azon jusokon, a' mellyeket a' leg felső Valóság, az ő véghetetlen jóvoltában, minden embereknek ajándékozott. Hasonló képpen esküszöm, hogy belöllem semmi erőszak által ki nem veszi senki, a' mi trélozásainknak titkát. Isten éngem úgy segítjen.

Londonból November 25-ik napján. Itt most mindeneknek figyelmetességit az Oberster *Despard* ügyének ki menetele foglalatoskodtatja leg közelebről: de a' mely még eddig halgatás alatt vagon. Az ölszfe esküdtek, kiknek száma igen

felesnek gondóztatik lenni, igen titokosan tartották tanátskozásait. A' társaság osztályokból és aloosztályokból állott. Minden aloosztálynak 4 delegátusa volt, a' kik a' közönséges ülésekben, a' magok osztályaik nevekben voksoltak. Csak Southworthban 7 osztályok, 's mindeniknek 8 aloosztályaik voltak. Tanátskozásainak helyét, az ölfegyülés előtt mindenkor csak néhány órákkal tudták meg a' tagok. Mint leg hathatosabb eszközzel a' katonák eltsábitásában azzal éltek, hogy hóltig való pénziót és foglalóban feles summát ígérték nékik, mellyről azt mondták, hogy Frantzia országból várják. Minthogy úgy látszik, hogy az ő ölfzes-esküvéseknek az egész országban, kiváltképpen pedig a' manufaktúrákkal bővölködő városokban, sok ágaboga találta: rendelés küldődött el a' tiszviselőkhöz minden felé, hogy ezen ölfzes-esküvésnek minden jelenségeire különös szemelleggel légyenek. A' testörző katonaság közzül csak valami 30 — 40 részesült, mint mondják, belölle.

Mikor a' Parlamentomba ment a' Király, a' mellette lévő szokott számú testörző katonaság, 250 emberrel szaporított.

A' *Norei* hajós sereg' rebellálásának alkalmatosságával az 1797-ik esztendőben hozott a' Parlamentom egy törvényt, a' mellynek ereje szerint mind azok halállal büntettetnek, a' kik egy vagy több olyan személyt, a' ki magát az ő Felsége szolgálatjára elkötelezte, gonosz és eltökélttel tzelezással, el tsábitani próbálnak. Ezt a' törvényt az azután az 1807-ik esztendőig terjesztette ki a' Parlamentomnak egy új végzése: és ez az a' törvény, a' mellynek ereje szerint már most Oberster *Despard* el fogattatott, és itélőszék eléibe állított.

Az Egyiptomi környülállásokról ilyen, Aug. 27: dikén költ új tudósítás érkezett *Alexandriából* az Anglus seregtől *Londonba*: —

„Mi nyúghatatlan türhetetlenséggel várjuk *Stewart* Generálisunkat *Konstantinápolyból* ide, olyan reménségben lévén, hogy ő, rendelést fog hozni innen lejendő hazaindulásunk felől. Örömmel ide fogjuk azon orizágot hagyni, mellytől undorodunk. Ezen Barbarusok, ezen Törökök, tsufolodó irigységgel szemlének itt bennünket; 's ha valamely nem vélt történet miatt megtalálnánk gyengülni: buzszuállásoknak minden nemeitől ketlene félnünk. Már több katonáinkat keresztül ütötték. A' napokban egy köz katonánk egy *Arabs* aszszont valamely Töröknek erőszakoskodása ellen védelmezni akarván, a' Török néki fordúlt, és keresztül ütötte. A' bünös elfogattatott, noha előjárói által azon veres kontyos privilégiált rangú Familiából való embernek lenni esmértetett, a' melly egyenesen *Mohamedtől* hozván le eredetét, a' Törököktől szentnek tartatik lenni. *Lord Cavan* maga panaszt tétetett ellene, és annyira vitte a' dólgot, a' Törököknek minden felölle való szent képzelődések mellett is, a' közönséges mód szerént felakasztatott. A' *Mameluk* seregek már *Ghiza* mellett állanak. és annyira szorongatják a' Török tábort, hogy tsak mi eltávozzunk innét, egészfzen ide fogja hagyni ezen tartománt. Mi, kik 4 ezeren vagyunk itt, *Alexandrián* kívül tsak a' *Cretet* nevü erőlléget tartjuk még el foglalva: a' Török tábornak főb ereje pedig *Rosette* mellé vonta el a' *Lord Cavan* javaslása szerént magát, ne hogy a' hozzánk való közel létel miatt, az ellenünk való gyűlölségnek tüze nagyobb lángot vessen.

Frantzia Respublika.

Lord *Whithworth* tetemes kárt vallott a' Párisba való utazás haladása miatt. Házi butorjait még ezelőtt 3 hónapokkal hajóra rakatta vólt. A' hajó meg hasadván az alatt, míg a' *Themse* vizén állott, a' vizet olyan erőssen bé botsátotta, hogy a' Frantzia országba való el-evezés-kor a' ládákat más hajóra kellett által hordani. Hanem már ezekbe is bé vette vólt magát a' víz, és Párisba meg érkezvén úgy állottak nyitlatlan egész a' Követ' megérkezéséig; midőn meg nyittatván, minden gyólt és ruha készületei el rothadva, és minden egyéb butorjai megkarosítatva szedettek ki. Drága hintói is haszonvehetlennékké lettek. Audientziára is más hintóment, és nem azon a' tziarán, a' mellyet egyenesen erre a' végre Londonban drágán készítette-tett vólt. A' kár, mellyet vallott, 100 ezer Livrásra betsültetik.

A' tzikornvás németbetüknek, mellyeket már némely Német Tudósok magok is meg únni és el hagyni kezdettenek vala, a' Frantzia Tudósok lettek pártfogói. Polgár *Camus* egy tudós irált adott ki, mellyben azt akarja meg mutatni, hogy az igazi németbetük' formájának megtartása szükségképpen meg kívántatna, tsak némünémü változásokat kellene rajtok tenni. — A' Párisi betüöntök most már az ő gondolatai fzerént öntik a' németbetüket.

Az ez előtt Brüsfszelben fenn állott úgy nevezett *Fekete Apátzák* Klástromáról, kiknek egész életek béli foglalatosságok tlupán az emberi szeretet munkáinak gyakorlásokban állott, azt végezte az Országglószék, hogy ismét álljon helyre, 's minthogy az épület a' hozzá tartozott jószág-

gal egygyütt eladatott, rendeljenek mást helyette jóízúggal egygyütt.

A' tehénhimlőoltásra ügyelő Párisi Kommissió, ismét adott ezen himlővel való próbatételekről valami jegyzéseket ki, mellyek oly fontosok, hogy mi sem mellőzhetjük el halgatással; annyival is inkább, hogy éppen ezen időben felettébb való pusztításokat teszen Párisban a' gyermekhimlő. Ez a' Kommissió mind azokat a' személyeket, a' kikbe a' tehénhimlő az ő gondviselése alatt bizonyos időkben béoltatott, most újonnan vizsgálás alá vette; minden történeiket, a' melly őket az ő himlőzésektől fogva érhetette, gondosan ki tudakozott: és úgy találta a' dolgot, hogy közülök, kiknek számok már 10 ezer felé jár, a' gyermekhimlőt tsak egy is el nem kapta. Ez elég tsalhatatlan és meggyőző tapasztalás az eránt, hogy a' tehénhimlő egy valóságos megöltalmazó izer légyen a' gyermekhimlő ellen.

De a' mi még több, két árvaházak éppen azon részeiben vannak Párisnak, a' mellyekben néhány hónapoktól fogva a' gyermekhimlő leg inkább kegyetlenkedik. Ezekben az árvaházakban is nagy gondal gyakorólják a' gyermekhimlőoltást. Még eddig ezekben sem kapta el egy gyermek is a' gyermekhimlőt. Ha két ily nagy árvaházakból így ki irtódhatik a' gyermekhimlő: nem remélhetni e', hogy időre az egész világból ki fog irtódni? Páris 12 szakaszokra van felosztatva. Ezen szakaszokban a' múlt nyári két utolsó és az őszi két első hónapok alatt nagy gondossággal figyelmezett a' nevezett Kommissió minden halottakra, és úgy találta a' dolgot, hogy átáljában 5463 halottak közül, 1417-ten vóltak a' gyermekhimlő áldozatai. Némely szakaszokat különösen vévén, többet mint egy har-

mad — hat szakaszokban pedig, a' hol a' fészke volt a' méregnek, majd egy fele részit hordotta el a' holtaknak a' gyermekhimlő.

(Mind ezek így lévén, valyon ugyan lehetnek e' még nállunk is olyan Ekklesiák, a' melyekben a' szülék még most is vakmerően ellenzenék a' tehénhimlőnek gyermekeikbe való béoltatását?)

Gróf *Stahrenberg*, az Angliai Udvarhoz rendeltetett Auszriai Követ Párisba érkezett, a' hol meg állapodik néhány napokig.

Az Első Konzúlról néhány új Anekdotákat olvasunk némely levelekben: —

Nem rég egy idegen tisztt audientzián lévén másokkal egygyütt az Első Konzulnál, úgy járt, mint talám nem csak ő egyedül; azt forgatván elméjében, hogy ki előtt áll, 's kevés minuták múlva kívül fog beszélni, meg félemlert egy kevésbé. Hozzá érkeztvén a' Konzul, kérdi, hogy minek hívják a' Regementit, 's látván hogy a' tisztt késik a' felelettel, nem kintozta további kérdésöködésekkel, hanem el vált tölle, így szóllván hamarjában: Jól van jól, a' formaruha igen szép!

Hasonló képpen a' napokban egy nevezetes Orvos Doktor lévén nálla audientzián, kérdi a' Konzul tölle, hogy mellyik '*Systema* szerént gyógyit? — hanem ez is késvén a' felelettel, tovább ment a' Konzul, ilyen kettős értelmi szavakkal válván el tölle: — Leg jobb, hogy egy '*Systema* szerént sem gyógyit az ember! — Az e' fele közönléges audientzia adás, bajoson lehet igen kedves időtöltés Bonaparte előtt.

Gen. Lannes a' Bonaparte főgora mint hal-
latik ílmét vizsgálja megy a' Portugallus Udvar-
hoz Követnek.

A' Regensburgban lévő Frantzia Követ La-
foret el nem fog onnét végképpen távozni, va-
lameddig a' Német Birodalom állapota egészen
el nem igazítódik.

A' Szárdinai Király 2 millió esztendőnként
való penziót kíván a' Frantzia Országlószéktől
Piemontért, a' mellynek kieszközlésére a' Spa-
nyol Királyt kérette közbenjáróul, annak alkal-
matosságával midőn a' napokban a' Spanyol
és Nápolyi Udvar kettős házaságokhoz egy e'
végre különösen Madridba küldött Követe által
szerentsét kívantatott.

A' Déli Frantzia országi kereskedő vára-
sok nem győznek eleget örvendeni annak, hogy
a' Frantzia kereskedő hajóknak a' Fekete tea-
gerre szabad bé evezés engedtetett. Már leg
rövidebb úton hordhatják ennekutánna a' termé-
keny Ukránia vagyonyait, a' vizszat, épületre
való fát, sós hull, és egyéb e' féléket Frantzia Fa-
brika béli portékákat hagyván ott érettek.

Páris December 2-ik napján. — Orleansban,
egy új Mongolfieri fromorú játék adta magát elő.
Oliváry nevű természetvisgáló bölts, egygyike
azoknak, a' kik a' földön járni meg unván a'
csillagok felé kívánkoznak, a' Mongolfier módja
szerént való levegő hajót készített magának.
Kétszer adott hirdetést ki, 's mindenkor véghe-
telen sokaság gyülekezett ölsze nézésire; de
nem sülhett el igyekezete; nem tölthette meg
a' golyobissát. Végezetre harmadikszor is ölsze

hivta jelentés által a' népet, midőn jól meg is tölt és fel puffadt a' golyobilfa, a' mellyhez tsatoltatva lévő hajotskába bátran belé ülven, olyan sebességgel fel ragadtatott a' levegőbe, hogy 3 minuták alatt egy izem se láthatta. Nem soká azután *Orleanstól* egy óra távolságra egy mezőn dolgozó paraszt ember meg ijedve szemlélt egy embert a' levegőből melléje le esni, kitől megrettenve a' Polgármesterhez futván, az ember megvizsgáltatott, és a' szegény Olivarynak lenni ismértetett. — Német születésű embernek mondják lenni.

Orosz Birodalom.

Még az Orosz birodalomba is kiterjedett az Oktober 26-dikán Erdélyben és másutt éreztetett nagy földrengés. *Moskau* városában sok házak meghasadoztak, sok ablakok széljel patogtak, és ugyan akkor még Pétersburgban is érezték némelleyek valamelly gyenge rengést, a' melly annyival nevezetesebb, hogy sem egygyik sem másik helyen, még eddig soha földindulás nem tapasztaltatott.

Egy mostan Pétersburgban lévő Német jádzó társaság, a' *Zauberflötte* nevű énekes játékot játszadván el a' Császári Familia előtt: oly nagy meglepégedést talált általa: hogy a' társaság 700, a' társaság igazgatója pedig 300 aranyokkal jutalmaztatott meg a' Császári Felségtől.

A' Frantzia első Konzul életének Frantzia nyelven ki adott históriája, Pétersburgban Orosz nyelvre által fordítatván, már a' nyomtató sajtó alól is ki szabadult. Ezt a' fordítást titkos Tanácsos és Senator *Kosodawlew* úrnak ajánlotta a'

fordító, a' ki a' tudományokkal való esmeretsé-
géről, 's egyszersmind jó szivéről a' közönséges
újság levelekben is emlékezetes.

Röding Hamburgi nagy Tudóst, a' ki a' ten-
geren való kereskedésről és hajókázásról egy igen
hasznos és szükséges Lexikont adott ki nem régi-
ben, *I. Sándor* Orosz Császár egy igen betses és
szép brilliantos gyűrűvel tisztelte meg.

Tzerni nevezetű Pétersburgi Tudósígéret sze-
rént már próbát tett a' levegőben való hajóká-
zással, de nem vólt annak eszközésében szerentés.
E' dolgon az oda való Publicum felette bosszon-
kodván, a' Császár parantsolatjára egy Commis-
sió rendeltetett ki, hogy a' dolgot meg vizsgálja.
Meg is vizsgálta, 's úgy találta, hogy nem maga
a' hajós hanem az ő számára tsinált edények vól-
tak annak okai, minthogy nem lévén elég erősek,
a' benne lévő szerek ereje miatt meg hasad-
tak. —

Német Ország.

Bréma városában az utolsó országos vásár
alkalmatosságával egyéb ritkaságok között egy
Friderike Arens nevű Oldenburgban Seefeldi szü-
letésű leánykát is mutogattak pénzért, ki is 1798
dikban Jan. 12. dikén születettvén, mostan ötö-
dik elztendejébe jár, és 140 fontot nyom. Ma-
gassága 3 láb és kilentzedfél tzol: vallagsága (kö-
rül mérve) 4 láb. Ezen nagy teste mellett a' gyer-
mek igen egélléges, szép, kedves ábrázatú, a'

teste nem fel puffadt, hanem kemény és egéssé-
ges. Az apja közép termetű ember, hanem az
anya majd 6 láb magosságú. Három, u. m. két
nagyobb ét egy kisebb testvérei ezen léánkának
nem nyomnak annyit mint ő egyedül. Sokan
mennek nézésire, és ha él, jó summát fog férj-
hez: menetelének idejéig ölsze gyüteni.

Olasz Ország.

Maylandból Nov. 20. dik napján. Rövid idő
múlva négy Kardinalis süveg küldetik Párisba a'
Frantzia Országi négy Érsek számára. — Az O-
lasz Respublikának egyházi jószágokból bé vett
pénzéből; a' Simplon hegyen épitetett szerzetes
Hospitium számára, 10000 livert szánt a' mi Alie
Presidensünk esztendőnként. — Ennekfelette min-
den szerzetesnek 100 arany rendeltetett a' vég-
re, hogy házi butort, 's egyéb szükséges dol-
gokat szerezhessenek magoknak. — Az ide való
Kormányfőzék hire nélkül, a' természeti himlőt
senkibe sem szabad bé-óltani; ellenben a' tehén
himlő bé óltásának, mindenütt, minden határu-
zás nélkül való szabadság engedődött.